

# CAS section la Gruyère



<b>Présidente</b>	Florence Luy Le Village 359, 1628 Vuadens - tél. 079 293 53 08
<b>Adresse du club</b>	Case postale 502 - 1630 Bulle
<b>Sites internet</b>	<a href="http://www.cas-gruyere.ch">http://www.cas-gruyere.ch</a> <a href="http://www.gjgruyere.ch">http://www.gjgruyere.ch</a>
<b>E-mail</b>	<a href="mailto:info@cas-gruyere.ch">info@cas-gruyere.ch</a>
<b>Local de la section</b>	Bâtiment Setam - Ch. de Bouleyres 79 - 1630 Bulle Tél. 026 912 24 98 Georgette Maillard - tél. 026 912 87 39
<b>Rédaction du bulletin</b>	Lise Ruffieux Cité St-Michel 12A - 1635 La Tour-de-Trême Tél. 026 913 11 68 - e-mail: <a href="mailto:lise.ruffieux@bluewin.ch">lise.ruffieux@bluewin.ch</a>
<b>Photo de couverture</b>	Les Gastlosen, photo offerte par Serge Blanc

N° 12 décembre 2008

## Assemblée générale

Nous avons l'honneur de convoquer les membres à la

*86<sup>e</sup> assemblée ordinaire  
de notre section qui aura lieu  
à Espace Gruyère à Bulle,  
le samedi 13 décembre 2008  
à 17 h 00*

### Tractanda

1. Approbation du PV de l'assemblée du 15 décembre 2007 publié ci-après
2. Rapport de la présidente
3. Rapport de la responsable des finances
4. Rapport des vérificateurs des comptes
5. Rapport du préposé aux courses
6. Rapport de la responsable GJ
7. Rapport du préposé au sauvetage
8. Rapport du préposé aux cabanes
9. Rapport du bibliothécaire / webmaster
10. Rapport du responsable de l'environnement et coordination

11. Etat des membres et cotisations
12. Nominations statutaires
13. Adoption du programme des courses
14. Proclamation des membres vétérans
15. Divers

### Vétérans 25 ans (insigne doré)

Frick Rainer, Bussard François, Brodard Francis, Barbey Michèle, Murith Jean-Luc, Musy François, Repond Claude, Kolly Yves, Charrière Nicolas, Noll Michel, Bongard Joseph, Niquille Nicole, Menoud Dominique, Hohl Jean, Membrez Michel, Morard Jean-Daniel, Auer Mathilde, Python Niklès Chantal, Corminboeuf Jean-Claude, Lauper Martial.

### Quarantenaires (insigne or)

Pittet Francis, Andrey ilbert, Bütikofer Francis, Grandjean Gabriel, Grandjean Maurice, Gremaud Gilbert, Marchon

### Sommaire

Documents assemblée	1 - 28	Stamm et cabanes	33 - 35
Cours de sauvetage	30	Prêt et location de matériel	37
Reflents de la section	31	Groupement Jeunesse	38
		Les courses du mois	41

**Imprimerie**  
du **SUD**



*Deux imprimeries réunies  
pour mieux vous servir*

Deux imprimeries réunies  
pour mieux vous servir



Adresse des imprimeries:  
Glasson Imprimeurs Editeurs SA  
Rue de Vevey 255  
C.P. 336  
1630 Bulle 1  
Tél. 026 919 88 44  
Fax 026 919 88 45  
[www.imprimerie-du-sud.ch](http://www.imprimerie-du-sud.ch)  
[www.icobulle.ch](http://www.icobulle.ch)

 **Banque Cantonale  
de Fribourg**

simplement ouvert

[www.bcf.ch](http://www.bcf.ch)

Bernard, Moret Francis, Ruffieux Noël, Trezzini Claude, Vuichard Armand, Zaugg Michel.

### Cinquanténaires (diplôme)

Giroud Serge, Bourqui Paul, Currat Georges, Gremaud Adolphe, Morard Paul, Morerod André, Pasquier Marcel, Dupasquier Gaston

### Soixantenaire

Meyer Jean-Pierre, Robadey Pierre

### Important

Les propositions individuelles à inscrire à l'ordre du jour doivent parvenir à la présidente, Florence Luy, case postale 502, 1630 Bulle, par écrit ou par e-mail flo.luy@bluewin.ch, et au plus tard le 5 décembre 2008.

Inscription obligatoire pour le repas qui suivra l'assemblée et ceci **jusqu'au 6 décembre 2008 délai de réception**, au moyen du bulletin ci-après, CAS Section La Gruyère, case postale 502, 1630 Bulle.

A l'issue de la 86<sup>e</sup> assemblée annuelle, l'apéritif sera offert et le menu ci-dessous vous sera servi pour le prix de Fr. 38.-. Les membres du GJ bénéficieront du prix spécial de Fr. 20.-.

*Le comité*

### MENU

*Terrine campagnarde, sauce Cumberland  
et petite salade croquante  
Suprême de poulet aux morilles,  
pâtes au beurre et mélange de légumes frais  
Buffet de desserts  
Café*

## Bulletin d'inscription

Je participerai à la soirée récréative du 13 décembre 2008 qui suivra l'assemblée générale annuelle et qui aura lieu à Espace Gruyère à Bulle

Nom: ..... Prénom: ..... GJ  oui  non

Nom: ..... Prénom: ..... GJ  oui  non

Nom: ..... Prénom: ..... GJ  oui  non

Nom: ..... Prénom: ..... GJ  oui  non

Date: ..... Signature :

**A retourner au CAS LA GRUYERE, case postale 502, 1630 Bulle**  
**Inscription aussi possible auprès de la présidente par e-mail (flo.luy@bluewin.ch)**  
**Délai de réception des inscriptions 6 décembre 2008**

**Cuisines**

**ALNO**  
**CORIAN®**  
Created For Life.

**DUPONT**

**Miele** **Electrolux** **BOSCH**

**ECOSA SA** 1666 VILLARS-SOUS-MONT  
Tél. 026 928 40 10 Fax 026 928 40 19  
Raphaël Ecoffey Natel 079 401 73 91

## Création graphique

Logos et papeterie

Plaquettes et prospectus

Libretto, flyers et affiches  
pour vos manifestations

**Micrograph**  
*Stéphane Piller*  
*Creation*

**Stéphane Piller**  
1627 Vaulruz

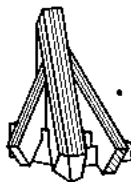
**Renseignements**

**026 913 87 77**

**TREZINI SA**

Bâtiment • Génie civil **BULLE**  
Maîtrise fédérale Tél. 026/912 93 40

**JEAN BARRAS SARL**  
**BOTTERENS**



- CONSTRUCTION EN BOIS
- CHARPENTES
- ESCALIERS

p.a. Rte d'Impart 47 1648 Hauteville  
Tél. 026 915 31 07 Mobile 079 751 88 85 Fax 026 915 31 76

# *PV de la 85<sup>e</sup> assemblée*

Procès-verbal de la 85<sup>e</sup> assemblée générale ordinaire tenue le 15 décembre 2007 à Espace Gruyère, à Bulle.

La présidente Florence Luy ouvre la 85<sup>e</sup> assemblée ordinaire à 17 h. Au nom du comité, elle adresse la bienvenue aux membres présents, ainsi qu'aux représentants des sections invitées. Une minute de silence est observée en mémoire des membres disparus durant l'année.

## **1. Approbation du PV de l'assemblée du 9 décembre 2006**

Le PV de la dernière assemblée a été publié dans le bulletin de décembre 2007. Aucune remarque ne concernant le PV, Florence Luy remercie Lise Ruffieux pour sa rédaction.

## **2. Rapport de la présidente**

Une année sereine. Oui, de quelque côté que l'on regarde, les chiffres sont tous aussi satisfaisants : le nombre de membres, celui des nuitées dans les cabanes, les recettes du club, les sorties en montagne, été comme hiver. En cette fin d'année, chers amis, vous pouvez donc vous sentir bien au sein d'une section qui se porte comme un charme. Sous la douce protection d'un comité motivé comme au premier jour qui œuvre pour vous.

Comme le disait récemment un des membres de ce comité : «tout roule». Eh oui. Mais cela ne signifie cependant pas qu'il faille s'endormir sur ses lauriers. Pour preuve, le recrutement de bénévoles est un éternel recommencement. Et sans la bonne volonté de dizaines d'âmes, la situation actuelle ne serait pas aussi favorable. Pire, l'état d'esprit et le fonctionnement de notre section serait tout autre. Nous avons le privilège de préserver un art de vivre en montagne, que ce soit par l'accueil en cabane ou l'encadrement des courses. Faisons tout pour que celui-ci perdure. Grâce à vous,

grâce à votre implication. Il y a un an, je disais qu'il suffirait que chacun ne s'engage ne serait-ce qu'une fois dans l'année pour une activité ou une manifestation afin que la dynamique continue. Je le redis aujourd'hui et je le redirai sans doute encore l'année prochaine au risque de me répéter.

D'ailleurs, je profite de cette occasion pour vous informer de la démission des responsables du stamm. Fredy Wyssmüller a déjà rendu son tablier et Georgette Maillard le fera en octobre prochain. La porte est donc ouverte à toute personne qui souhaiterait prendre leur relève pour faire vivre notre lieu de rencontre et d'échanges.

Ceci dit, un des temps forts de cette année fera, je l'espère, plaisir aux membres de la génération des aînés. En effet, ils ont de quoi se réjouir de voir la relève assurée. Les jeunes de notre Section sont volontaires, passionnés, soucieux d'authenticité et curieux. Pas franchement le portrait qu'on nous brosse souvent de la jeunesse actuelle. Chers aînés, vous pouvez donc être fiers de voir que des membres du Groupement jeunesse ont mené à bien leur grand projet et gravi le Kang Yatsé au mois d'août. Après deux ans d'entraînement et d'actions diverses pour récolter des fonds.

Dans cet état d'esprit, il va donc de soi que le club a aussi pensé à ces jeunes lors de l'achat d'un bus, en remplacement de l'ancien. Il va sans dire que si ce moyen de déplacement doit pouvoir intéresser TOUS les membres de la section, il doit aussi répondre aux besoins des jeunes conducteurs qui sont désormais soumis à des restrictions légales. Le comité se félicite donc de cet investissement et, qui sait, si les finances nous le permettent dans un proche avenir et si les besoins le justifient, nous pourrions acquérir un véhicule supplémentaire.

Un autre projet s'est concrétisé cette année. Nous vous en avons parlé lors de la dernière assemblée et c'est fait : nos membres ont désormais à leur disposition une personne compétente pour recevoir un soutien psychologique après un accident en montagne. Cela peut sembler être une disposition anodine, mais elle est pourtant importante pour tous les sauveteurs de notre colonne de secours, pour les chefs de courses et bien sûr pour les membres. Elle peut apporter le mieux-être qui fera la différence pour avancer après un événement tragique. D'ailleurs, la section Moléson nous a emboîté le pas dans ce genre de démarche et le Comité central est en train de faire de même.

Au niveau national justement, l'Association suisse compte près de 120'000 membres, un nombre en hausse, qui fait du CAS l'un des plus grands clubs de notre pays. L'environnement devient l'une de ses principales préoccupations. Ainsi, il est prévu qu'au sein des sections, la position de préposé à l'environnement prenne davantage d'importance et que celui-ci devienne un relais direct avec le Comité central. Dans notre section, nous sommes parfaitement en phase avec cette évolution, puisque nous disposons déjà d'un préposé au sein de notre comité.

Par ailleurs, l'Association centrale multiplie les actions pour promouvoir la protection de l'environnement. Elle a lancé des campagnes concernant le climat, les courses hivernales, fait un appel de fonds ou encore œuvré pour limiter les places d'atterrissage en montagne et le ski héliporté. Bien que l'initiative ne suscite pas l'approbation générale, elle a encore lancé un projet de carte nationale sur l'aménagement du territoire alpin.

Bref, notre club est entré dans une nouvelle phase d'évolution durant laquelle restrictions et règlementations deviendront les maîtres mots nécessaires à la protection de l'environ-

nement. Pour ma part, je souhaiterais plutôt que le bon sens, le respect, l'éducation et la formation soient les facteurs des changements à venir. C'est dans ce sens, je l'espère, que notre section fera en sorte d'évoluer.

Sur ce, je vous adresse, pour 2008, mes vœux les meilleurs de poudreuse, de sommets, mais surtout de bonheurs et de santé.

*Florence Luy*

### **3. Rapport de la responsable des finances**

Comme de coutume, c'est avec grand plaisir que je vous présente des comptes qui reflètent l'excellente santé de notre club.

Les comptes 2006/2007 font à nouveau ressortir un bénéfice relativement important: de Fr. 9'058.95, ceci malgré des amortissements maximum possibles. Dans l'ensemble les recettes courantes sont pratiquement identiques à l'année précédente. Fait exceptionnel, cette année, les cabanes ne viennent pas renflouer la caisse du club, puisque les dépenses totales sont plus élevées que les recettes. Ceci ne veut pas dire que l'année fut mauvaise pour les cabanes, bien au contraire. Simplement des travaux importants et coûteux ont été entrepris. Ainsi, les cotisations constituent le 65% des recettes globales, la location du stamm 21% et les dons 9%.

Sous la rubrique dons, nous enregistrons le soutien de la Loterie romande avec un montant identique à l'année passée de Fr. 2'400, des dons privés pour Fr. 595 et, depuis l'année passée, les pourboires des cabanes sont comptabilisées comme dons, cette année pour un montant de Fr. 5'986.80.

Les charges, sont sensiblement inférieures à l'année précédente. D'une part, nous avons été beaucoup moins généreux que l'an passé, nous n'avons octroyé aucun don, le Groupement jeunesse affiche un bénéfice au lieu d'un défi-

cit important l'année passée et nous avons été particulièrement économes dans les frais divers (pas de voyage d'étude du comité, ni de vacances de la caissière!). Par contre, nous continuons à mettre l'accent sur la formation et soutenons sans restriction tout membre qui se forme dans le but de fonctionner comme chef de courses.

Voilà comment se présente la répartition par chapitre des comptes: les comptes généraux de la section présentent un solde positif de Fr. 31'000 sans les amortissements. Le stamm se solde par un très léger déficit de Fr. 1'000. Par contre, comme je vous le disais plus haut, nous avons particulièrement investi dans les cabanes, ce qui entraîne un déficit exceptionnel, mais tout à fait judicieux de Fr. 8'000.

Oui, cette année les responsables des cabanes ont donné beaucoup de leur temps pour procéder à des travaux importants d'assainissement et de rénovation. Aux Marindes, la cuisine ainsi que l'installation sanitaire et une partie du plancher ont été remis à neuf. Aux Clés également la cuisine a été refaite et les installations sanitaires entièrement assainies et rénovées, avec installation d'une douche pour les gardiens. Le responsable des cabanes pourra mieux que moi vous expliquer en détail les travaux entrepris. Ce que je peux affirmer, c'est que plus de Fr. 50'000 ont été investis dans nos cabanes cette année. Le comité a mis comme priorité le maintien de l'état de nos cabanes et par conséquent de leur valeur.

Les comptes du stamm sont à nouveau équilibrés. Là aussi, nous avons dû investir dans la réfection des sanitaires pour un montant de Fr. 9'000. Grâce au bon résultat de l'exercice nous avons pu procéder à un amortissement extraordinaire de la dette pour un montant total de Fr. 15'000. Ainsi, la dette hypothécaire est maintenant réduite à Fr. 160'000, ce qui signifie que nous avons amorti plus de la moitié de la dette initiale.

Pour terminer, je remercie le comité et tous les membres de la confiance que vous me témoignez, du soutien que vous apportez à la section, et je vous souhaite à tous et à toutes d'heureuses fêtes de fin d'année, beaucoup de plaisir dans les activités du club – avec une recommandation spéciale pour les soupers des vendredis d'hiver au stamm - et une excellente soirée.

*Mathilde Auer*

#### **4. Rapport des vérificateurs des comptes**

En date du 2 novembre 2007, nous avons procédé à la vérification des comptes de la section de la Gruyère. La révision s'est déroulée en présence de notre vice-président Pierre-André Kolly, de la trésorière générale Mathilde Auer et de la gestionnaire des membres Véronique Clément.

Les contrôles ont porté principalement sur les points suivants :

- Contrôle par sondage des comptes des cabanes, du stamm, des cotisations et du groupement jeunesse.
- Intégration de ces comptes dans la comptabilité générale.
- Contrôle par sondage des comptes de pertes et profits et du bilan.
- Concordance des relevés bancaires et postaux avec la comptabilité.

A la suite de cette vérification, nous sommes en mesure de confirmer que les comptes bouclant par un bénéfice de Fr. 9'058.95 (après amortissement) et par une fortune de Fr. 130'635.69, sont tenus avec grand soin et exactitude. Ils correspondent aux pièces présentées.

Ces excellents résultats sont le fruit du remarquable travail effectué par toutes les personnes oeuvrant à la bonne marche de notre club et ceci à tous les échelons, de la présidente au groupement jeunesse, en passant par la gestionnaire des membres et les responsables des cabanes et des courses. Qu'ils en soient remerciés à leur juste valeur.

Christophe Baron  
Rue de Gruyère 19  
Case postale 151  
1630 Bulle

Tél. 026 912 51 51  
Fax 026 912 51 53

info@pignonvert.ch  
www.pignonvert.ch



**Pignon  
Vert**



➤ **Bâtisseurs de rêves**

[ atelier d'architecture ]

**AU MULTICOLORE**



**RENE OTTOZ  
COULEURS ET VERNIS**

**Grand-Rue 66  
1630 BULLE  
Tél. 026 912 68 24  
Fax 026 913 92 50**

*Merci de penser  
à nos annonceurs  
lors de vos achats  
et travaux...*

**R. Pittet & Fils**  
Vins et spiritueux



Qualité - Prix

Service - Accueil

Site: [www.pittetvins.ch](http://www.pittetvins.ch)

E-mail: [pittetvins@bluewin.ch](mailto:pittetvins@bluewin.ch)

**1663 Epagny/Gruyères**

Tél. 026 921 11 84

Fax 026 921 37 72



Dès lors, nous proposons à l'assemblée d'approuver les comptes pour la période 2006-2007 et d'en donner décharge, au comité de notre club.

*Ernest Esseiva et Philippe Thalmann*

### **5. Rapport du préposé aux courses**

Selon Météo Suisse, l'année 2007 fut la deuxième année la plus chaude depuis le début des mesures en Suisse, il y a environ 150 ans. Les mois de janvier et d'avril connurent les températures moyennes les plus chaudes. De plus, l'hiver et le printemps n'ont jamais été aussi chauds depuis le début des mesures. Mais pour décourager un clubiste, il faut un peu plus qu'un petit réchauffement climatique (d'autant plus si notre clubiste est un jeudiste) !

Si le nombre de courses réalisées est resté stable, le nombre total de participants accuse un léger recul avec 1159 personnes.

#### *Saison hivernale*

C'est avant tout durant la saison hivernale que la baisse de fréquentation s'est faite sentir. A cause du manque de neige, seules 35 courses ont été réalisées totalisant 440 clubistes courageux. Avec 37 personnes, la course des Rois a fait le plein de participants. Pour la statistique, les courses d'hiver étaient composées de 12 personnes en moyenne.

#### *Saison estivale*

On peut qualifier la saison estivale 2007 d'excellente cuvée. Même si elle ne compense pas totalement le léger « déficit » hivernal elle bat quand même tous les records : 719 clubistes ont participé à quelque 60 courses durant la belle saison. Le sentier du Vully avec ses 36 participants arrive en tête des courses estivales.

Je tire un coup de chapeau à nos jeudistes préférés qui alimentent de manière exemplaire les statistiques annuelles des courses.

#### *Formation*

En 2008, tous les chefs de courses seront enregistrés sur la banque de données Navision du CAS. En 2009, les cours de perfectionnement y seront également saisis. Dès le 1<sup>er</sup> janvier 2010, l'obligation de suivre des cours de perfectionnement entrera en vigueur. Notre section fait œuvre de pionnier, puisque ces cours pour chefs de courses avec guides sont déjà organisés depuis quelques années. Le prochain aura lieu en juin. Il est réjouissant de constater que les cours de formation interne rencontrent toujours plus de succès. J'en veux pour preuve les soirées d'escalade ou le traditionnel cours de glace (illustré par l'Evêque cet été).

Je ne voudrais pas clore ce rapport sans remercier tous les chefs de courses qui ont œuvré durant l'année écoulée. Sans leur engagement sans faille, pas de course ! En réitérant mes remerciements, je vous souhaite de joyeuses fêtes, ainsi qu'une bonne et heureuse nouvelle année.

*Eric Barras*

### **6. Rapport de la responsable GJ**

Des nuits d'insomnie, un temps de réflexion, ceci pour démarrer mon rapport. Les discours sont toujours trop longs et, pour certains, ennuyeux. Ceux qui se trouvent dans les premiers rangs commencent à somnoler, les personnes qui se trouvent au centre refont le monde avec leurs voisins et, aux derniers rangs, ils pensent déjà à l'heure de l'apéro. Alors je vais être claire et brève.

#### *Bilan 2007 du Groupement jeunesse*

D'année en année, nous avons la chance de pouvoir augmenter nos effectifs. Nous comptons 39 nouvelles inscriptions pour 2007, ce qui donne à ce jour un effectif de 203 membres au 11.11.2007. Est-ce bien de la chance ? Je pense que c'est le travail de moniteurs, de monitrices et de guides qui accordent de leur temps pour offrir à ces jeunes l'apprentissage de la montagne. Un tout grand merci pour leur collaboration et leur dévouement.

### *Activité hivernale*

L'or blanc était denrée rare, mais quelques belles sorties ont eu lieu grâce aux moniteurs sachant flairer la bonne neige. 24 courses agendées, dont 18 ont eu lieu, avec une participation moyenne de 15 jeunes filles et garçons par course.

### *Saison estivale*

Un été mi-figue mi-raisin : sur les 27 courses au programme, 20 ont pu avoir lieu, avec une moyenne de 15 jeunes par course. 19 jeunes sont partis en expédition au Ladakh : une expérience riche de nouvelle culture, de solidarité et d'images qui resteront gravées dans leur mémoire. Pour ma part, je ne vais pas vous en dire plus, puisque Pascal Folly vous relatera ce voyage dans les «divers».

### *Programme 2007-2008*

Un riche programme varié pour tous les niveaux. Comme de nombreux jeunes s'intéressent à l'escalade, les moniteurs et le comité ont mis sur pied des modules d'escalade. Les jeunes pourront bénéficier d'un encadrement avec un moniteur les vendredis soirs à la halle d'escalade de Laniac. Des modules de 5 séances sont agendés dès janvier 2008. Les modalités d'inscription sont parues dans le bulletin de décembre.

### *Bus*

L'année a été particulière concernant le bus du Groupement jeunesse. C'est le 10 mai que la décision a été prise de se séparer du bus Ford Transit pour des raisons de sécurité. Ces dernières années, la majorité des bénéfices étaient investis pour la réparation des freins. Nous ne voulions pas engager une somme importante pour lui permettre de passer l'expertise, ce véhicule avait déjà roulé 10 ans. Après avoir mûrement réfléchi et dans une optique d'utilisation à moyen et long termes, nous avons acquis un bus de neuf places. En effet, les jeunes moniteurs du Groupement jeunesse n'ont plus l'autorisation de conduire un bus

de 15 places. Pour l'année 2008, 16 courses sont placées sous la responsabilité de ces jeunes moniteurs ce qui fait qu'ils n'auraient pas pu utiliser un bus de 15 places. Le 1er octobre nous recevions le nouveau véhicule : un VW T 5 diesel équipé d'un filtre à particules. Le tarif du km a également changé puisque l'on demande désormais 60 cts par km parcouru. Durant l'année 2008, il va être embelli du logo CAS et ensuite, des sponsors potentiels seront contactés pour mettre également de la publicité sur la carrosserie. Malgré une absence de bus d'environ 5 mois, 65 sorties ont été effectuées en 2007 pour un total de 12 000 km, soit 180 km par sortie. Je ne vous dis pas le nombre de kilomètres à vélo et de plaquettes de freins que Pierre a utilisé pour l'achat de ce bus ! Un tout grand merci à Pierre pour le temps consacré à ce nouvel investissement et pour son travail de réservations.

### *Démision*

Lorsqu'un membre du comité donne sa démission, pour la responsable c'est un départ de trop, mais quand c'est l'homme des finances, ça peut poser problème. Claude, les chiffres c'est son affaire, il a tenu les comptes durant cinq ans avec conscience et rigueur. Nous le remercions pour tous ces moments passés en comité et pour son travail effectué. Nous lui souhaitons le meilleur pour l'avenir et de belles courses en montagne. Sylvie Droux le remplacera. Elle est l'ancienne gérante du Régiment. Elle est mariée et maman d'une petite Lucie et d'un petit Simon qui, dans quelques années, auront peut-être la passion de la montagne et regagneront le Groupement jeunesse.

Je remercie tous les membres de mon comité pour leur disponibilité et pour l'excellent travail effectué durant cette année assez chargée et je souhaite la bienvenue à Sylvie Droux. Merci à Madame la présidente et au comité de la Section pour la confiance et le soutien apporté au Groupement jeunesse. Merci aux Jeunes ! Sachez garder votre esprit de cama-

raderie, qui reflète une image positive du Groupement jeunesse. A vous parents, soyez remerciés pour votre aide spontanée lors de nos manifestations.

Et à vous tous, que votre Noël soit illuminé par les sourires de ceux que vous aimez et que les rires résonnent au cœur des festivités. Je vous souhaite une bonne soirée.

*Christiane Pugin*

## **7. Rapport du préposé au sauvetage**

Au travers des diverses interventions de la station de secours du CAS la Gruyère, nous constatons que nous sommes de plus en plus souvent appelés à intervenir pour des missions sortant du cadre strict de la pratique de notre sport en montagne. L'efficacité de notre groupement, les bons contacts que nous entretenons avec nos partenaires tendent à faire des colonnes de secours en général des organismes d'utilité publique. Des démarches sont d'ailleurs entreprises pour que cette reconnaissance soit plus profitable encore pour notre groupement.

Notre station de secours, forte de 45 sauveteurs pour Bulle et de 31 pour Jaun, est à ce jour pleinement opérationnelle et prête à répondre présente lorsqu'elle est sollicitée. Cet état de fait est le fruit de beaucoup d'heures d'entraînements, de gestes maintes fois répétés et d'un fort esprit d'équipe, étant entendu que tous nos sauveteurs sont tous des bénévoles. Ces sauveteurs sont répartis selon leurs compétences, leur affinités, leur disponibilité professionnelle et géographique et se compose des groupes suivants :

Deux groupes d'intervention pour l'hiver et deux groupes pour l'été, cinq sauveteurs avec chiens d'avalanche et de recherche de surface, un peloton d'intervention pour les installations de remontées mécaniques, ainsi qu'un groupe de spécialistes pour les accidents de canyoning et de sauvetage sur câbles. Cinq membres de la station sont également appelés

à fonctionner comme spécialistes de sauvetage aérien, pour les hélitreuillages avec notre partenaire REGA.

### *Cours, formation*

Les membres de notre station de secours ont participé durant cette année à différents cours soit comme participants ou moniteurs, à savoir :

- Cours avalanche à Moléson avec la participation de plus de 100 personnes ;
- Cours régionaux de sauvetage hiver et été, qui voient une large participation de nos sauveteurs ;
- Soirée d'instruction pour les cadres sur l'utilisation du KED ;
- Exercice en terrain difficile dans le cadre de la formation des ambulanciers du Sud fribourgeois et du district de la Sarine ;
- Exercice d'engagement avec le GRIF de la Police cantonale ;
- Soirée de formation pour les sauveteurs à la Maigrange à Fribourg ;
- Cours de répétition pour les spécialistes treuil ;
- Cours de répétition pour spécialiste sauvetage hélicoptéré ;
- Deux exercices de démonstration pour les aspirants de la Police cantonale ;
- Cours de répétition du peloton des remontées mécaniques fribourgeoises ;
- Nombreux week-ends d'entraînement de nos conducteurs de chiens.

### *Actions*

- 14.04.2007 : récupération d'un parapentiste bloqué sur un arbre, région Estavannens.
- 22.04.2007 : récupération d'une personne bloquée dans la région de Chälli-Chüboden.
- 10.05.2007 : récupération d'une personne bloquée à la Dent de Broc.
- 20.05.2007 : récupération d'une personne ayant chuté et accidentée dans la région de Buttes, canton de Neuchâtel.



# Fribourg

Bulle - Matran - Murten



# bugaboo sport



Rue du Pont Suspendu 4-1700 Fribourg  
026 322 61 39 [www.bugaboo.ch](http://www.bugaboo.ch)  
fermé le lundi

*for ups and downs!*

Matériel de montagne, de voyage...et beaucoup plus!

- 22.05.07 : accident d'escalade au Grand Grenadier.
- 08.06 et 16.06 .07 : récupération de personnes bloquées à la via ferrata du Moléson
- 23.06.2007 : récupération d'un randonneur bloqué sur les hauts de Villarbeney.
- 25.07.2007 : prise en charge de deux randonneurs bloqués dans la face du Vanil Noir.
- 22.08.2007 : engagement de chiens de recherche de surface pour une personne disparue.
- 27.08.2007 : intervention pour récupérer un cycliste VTT ayant lourdement chuté dans le secteur de Vounetz.
- 30.08.2007 : intervention pour une personne disparue dans la région d'Enney. Personne retrouvée saine et sauve.
- 05.09.2007 : récupération d'un corps sur la passerelle intermédiaire du barrage de Rossens.
- 19.09.2007 : récupération d'une personne bloquée dans la région des grottes de Naye.
- 29.10.2007 : intervention préventive pour une personne dépressive au barrage de Rossens.
- 04.12.07 : avalanche meurtrière dans la région du Tsermon.

### *Démission*

Chaque année, il faut malheureusement prendre acte de plusieurs démissions dues à des changements de domicile, à des raisons professionnelles ou autre. Je voudrais, à l'occasion de ce rapport d'activité, exprimer à chaque démissionnaire, mes remerciements pour les services rendus, sa disponibilité et son dévouement.

Au terme de ce rapport, permettez-moi d'adresser mes remerciements au comité de la section, aux deux chefs de colonne Gaby et Linus, à Didier, notre responsable matériel, à Chantal notre secrétaire-caissière, aux membres de la commission de sauvetage, ainsi qu'à tous les

sauveteurs pour leur engagement exemplaire et disponibilité sans faille.

A toutes et tous, je vous souhaite une bonne soirée et mes meilleurs voeux pour l'année 2008.

*Dominique Mooser*

### **8. Rapport du préposé aux cabanes**

2007 fut à nouveau une année faste pour les cabanes de notre section ! En plus des manifestations coutumières, les 20 ans d'exploitation de la cabane de Bounavaux ont été l'occasion d'une belle fête organisée les 7 et 8 juillet dernier.

Du point de vue finance, les résultats sont brillants. Merci à vous tous de fréquenter nos cabanes. Vous avez compris que vos visites n'ont pas seulement l'avantage de vous désaltérer, mais contribuent, en plus de l'ambiance, à maintenir des cotisations modiques. Enfin, le choix et les prix des boissons proposées devraient défier les ultimes irréductibles, persistant encore à monter leur propre breuvage... à bon entendeur, salut !

### *Entretien et rénovation*

Plusieurs améliorations ont été réalisées cette année, à commencer par Bounavaux, où la capacité de l'installation solaire a été doublée, les batteries en bout de course ont été remplacées et la distribution électrique devenue vétuste a été entièrement re-câblée. Dès lors, le recours à la génératrice devrait être limité aux travaux de maintenance.

Du côté des Marindes, le local cuisine a été rééquipé. Seul le potager à bois subsiste encore. En effet, l'état de dégradation avancé des buffets, frigo et plans de travail nécessitaient cette intervention. Même l'écoulement a été reconstruit. Mis à part les éléments d'agencement, tous les travaux ont été effectués par l'équipe des Marindes, sous l'égide de Jeannot et Toto. Le résultat est saisissant, on espère avoir éveillé votre curiosité.

Enfin, à la cabane des Clés, même constat des lieux. Les tuyaux d'eau ne tenaient plus que par habitude, le système de production d'eau chaude à même cessé toute activité 3 semaines avant la fermeture annuelle, bref : intervention obligatoire. Dans la foulée, un bloc cuisine tout inox pour un montant symbolique était proposé par Mathilde et Pierre-André : l'Hôpital cantonal se débarrassait d'une installation encore intacte et ripolinée. Ici encore, c'est toute l'équipe des Clés qui a œuvré à cette rénovation, Eric et Gilbert en tête.

Ces travaux étaient conséquents, mais incontournables. Les conditions d'exploitation sont ainsi nettement améliorées, on s'en réjouit déjà pour les gardiens dans le cadre de leurs prochaines activités.

En 2008, l'accent sera porté sur la cabane des Clés, à commencer par des réfections et compléments d'installations sanitaires. D'autre part, le BBQ montre une fâcheuse tendance à regagner les plaines. Enfin, il s'agit de solidariser les murs du sous-sol. Un soin tout particulier sera porté à l'étude de mesures adaptées et abordables.

### *Responsables des cabanes*

Aujourd'hui, trois personnes mettent un terme à leur fonction, je les prierai de simplement se lever à leur appel. Il s'agit de Charly Girard, responsable de cabane et son suppléant Daniel Boschung, après sept ans d'activité à Bounavaux. Il s'agit aussi de Fredy Wyssmuller, après trois ans passés à l'exploitation du stamm. Je relèverai tout particulièrement l'impressionnant dynamisme dévolu à Bounavaux, lequel a engendré une remarquable fréquentation de la cabane. Ces responsables ont été fêtés lors de la soirée des barmen, avec un grand merci, on se doit de les applaudir encore ce soir.

Pour la relève, notre comité a nommé chef à Bounavaux : Alfred Sauteur, de Fribourg.

Membre depuis 16 ans et fort d'une solide expérience professionnelle en maintenance d'immeuble et conduite de personnel, la personnalité de Fredy semble parfaitement cadrer à la gestion de Bounavaux. On peut d'ores et déjà le remercier de nous consacrer de son temps libre. Il sera accompagné par Jean-Paul Eggenschwiller, de Bulle, également membre depuis 16 ans. D'un caractère discret et déterminé, Jean-Paul travaille aux Améliorations foncières. De plus, il connaît déjà et s'entend fort bien avec son nouveau chef. Merci Jean-Paul de nous prêter main forte. Enfin, pour finaliser cette nouvelle équipe, sachez que Denise Jaquier ne remet pas son flambeau ! Eh oui, il est des lieux que l'on ne quitte pas si facilement et c'est tant mieux ! Merci Denise et bon vent à vous trois.

En fait, la notion de persévérance dans nos cabanes fait bien des adeptes, je peux vous annoncer fièrement ce soir que Vonvon et Serge, des Portes, vont assurer leur mission pour 2008. Plus fort encore aux Marindes : Jeannot, Antoine et Toto visent un bail de 10 ans, soit encore quatre ans d'activité. Vu la difficulté actuelle à recruter les bénévoles, on se doit de remercier ces personnes, ainsi que l'ensemble des responsables de nos cabanes, par de chaleureux applaudissements, merci pour eux.

En conclusion, le bilan 2007 est remarquable. Vous le constatez dans les comptes, les recettes sont à la hauteur l'exercice précédent. Les gardiens, les cabanes et vos visites sont les trois leviers de ce bon résultat. Dans ce jeu d'équilibre, c'est vous la dominante, vous tous qui contribuez, de par vos visites, à la bonne marche du club. Notre souhait ne diffère pas : que 2008 vous permette, encore et toujours, de trouver bien du plaisir en ces endroits de convivialité.

Merci à tous.  
*Jean-Marc Savary*

## 9. Rapport du bibliothécaire / webmaster

Comme chaque année, ce sont surtout les guides du CAS que nous avons acquis. Nous avons donc deux nouveaux guides de courses en raquettes en Suisse romande, trois nouveaux livres de randonnées alpines et trois nouveaux guides pour le massif du Mont-Blanc. Nous avons également le guide de ski des Alpes bernoises ouest en allemand et un guide d'escalade dans le Jura bernois.

Durant cette année, des cartes ont été empruntées 23 fois, des guides et topos 13 fois et des livres une fois. Vu l'âge de nos cartes et leur emploi, nous mettons à jour nos cartes au 1 : 25'000 dans les régions alpines au fur et à mesure de leur réédition.

Qui ne sait pas où se trouve la bibliothèque? Au stamm bien sûr. Et vous pouvez emprunter des livres gratuitement chaque fois que le stamm est ouvert.

Afin que tout le monde puisse profiter des topos et des cartes et que certains ouvrages ne soient pas perdus, il est important que vous rameniez l'ouvrage que vous avez emprunté dès que vous n'en avez plus besoin. Cette année, j'ai enfin récupéré des livres qui étaient sortis de la bibliothèque pendant plus d'un an. Alors avant que vous n'oubliez que vous avez ces livres chez vous à la maison, je vous prie de les ramener ou de les renvoyer par la poste à la case postale ou directement chez moi.

Le site Internet de la Section a été constamment mis à jour au cours de l'année. Vous pouvez retrouver en ligne chaque mois le bulletin, ainsi que le calendrier des manifestations de la Section. Les sites annexés au site principal du Groupement jeunesse et des photos de courses sont mis à jour aussi très régulièrement, pas moins de 11 courses sont présentées sur le site pour 2007. Merci donc à Jonas Clerc

et Serge Blanc pour leur engagement. Je vous encourage à leur fournir vos photos de courses pour qu'elles paraissent sur le site. Les statistiques du site Internet montrent que celui-ci a sa raison d'être puisque ce sont en moyenne 3750 visiteurs qui viennent le consulter chaque mois, et plus de 100'000 pages ont été visitées cette année. C'est durant les mois d'été que le site est le plus visité.

Je terminerai en souhaitant à chacun d'entre vous de belles fêtes de fin d'année, une bonne année 2008 et beaucoup de sommets.

*Laurent Scheurer*

## 10. Rapport du responsable de l'environnement et coordination

Durant l'année 2007, au sein du poste de coordination, j'ai été sollicité à participer aux différentes assemblées et séances du Comité central, ainsi que des sociétés liées à l'environnement et autres.

A retenir au cours de cet exercice, quelques faits importants. En juin, accompagné de notre présidente, j'ai participé à l'Assemblée des délégués à Grindelwald. La présidente vous ayant déjà parlé du sujet traité, je ne m'attarderai pas sur celui-ci. Je me permettrai simplement de signaler que pour une fois, le temps était mitigé, contrairement aux années précédentes et que nous étions dans un cadre montagnard superbe.

Environnement : à nouveau cette fameuse étude d'une carte nationale des zones de montagne à protéger (plus précisément, à mettre en rouge pour en protéger l'accès). Les avis ont été très divers. Les sections, surtout les sections romandes, estiment que, de part sa mission, le CAS est aussi protecteur des sites. Laissons pour se faire les instances WWF et Pro Natura.

En novembre dernier, s'est tenue à Yverdon la réunion des chefs de courses à laquelle j'ai



Redécouvrez un lieu mythique,  
une table gourmande, un accueil  
chaleureux et convivial, le tout  
dans un cadre exceptionnel...



## ...au pied du Moléson, avec de nouvelles idées pour vous recevoir

L'équipe des Colombettes se rejouit de vous accueillir prochainement et  
vous souhaite une cordiale bienvenue ainsi qu'un bon appétit !

1628 Vuadens - Tél. 026 919 60 63 - Fax 026 919 60 69  
[www.lescolombettes.ch](http://www.lescolombettes.ch) - [info@lescolombettes.ch](mailto:info@lescolombettes.ch)

## CARROSSERIE Gérard Spicher

1731 Ependes

Tél. 026 413 23 14

Tél. à Marsens 026 915 19 64

Natel 079 214 25 54

*Devis à domicile*

*Voiture de remplacement*



Visitez notre  
*Vinothèque*

Du Lu a.m. au Sa. matin





participé... Les sujets traités : organisation des courses, inscriptions et capacités des membres, remarques et doléances des membres. Un avis personnel : à l'avenir, on peut se demander si chaque chef de courses devra prendre avec lui un ordinateur portable dans son sac.

En terminant la séance, Bruno Hasler, guide de montagne et membre de la Commission alpinisme, a proposé la suppression pure et simple de la carte de chef de courses, invoquant le fait que toutes les données se trouvent au CC.

Avant de terminer cet aperçu, j'aimerais ajouter une petite note au nom de ceux qui, de par leur profession, ont du temps à consacrer à la montagne les mardis et les jeudis. Au nom de ce groupe, je dis un grand merci à notre Georgette nationale, ainsi qu'à la famille Liard de nous avoir si bien accueillis dans différents chalets en nous concoctant une excellente fondue au retour de nos courses. Un grand merci également à Lilly Charmillot de son accueil, chez elle, alors que nous étions trente personnes. Merci aussi à nos gardiens qui se sont déplacés pour chauffer la cabane alors que la météo était mitigée. Enfin, un merci tout spécial à notre présidente qui, malgré une surcharge de travail, a pris congé un jeudi afin de nous accompagner à l'une de nos courses. Je crois pouvoir dire qu'elle attend avec impatience la retraite pour pouvoir nous rejoindre.

Je souhaite à toutes et à tous un excellent Noël ainsi qu'une belle année 2008.

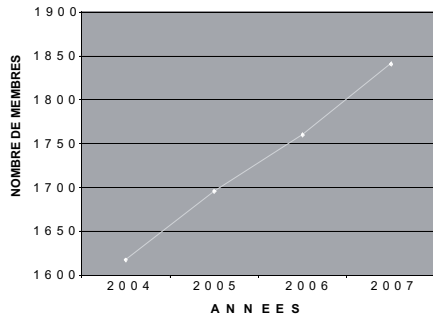
*François Pythoud*

## II. Etat des membres et cotisations

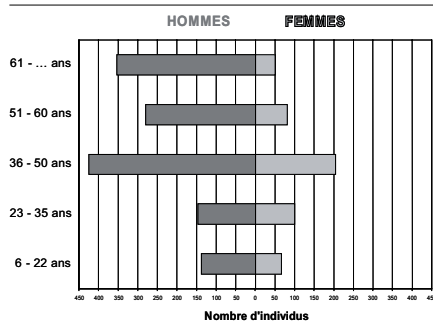
La liste de notre section, arrêtée au 16.11.2007, comptait 1841 membres.

- Entrées : 135 (78 hommes - 57 femmes)
- Sorties : 42 (29 hommes - 13 femmes)
- Décès : 4
- Démissions : 21
- Radiés 17

## Profil de l'augmentation des membres au cours de ces quatre dernières années :



## Répartition des membres en fonction du genre :



Les cotisations 2008 n'ont pas encore subi d'inflation, par conséquent, les prix restent identiques à ceux pratiqués en 2007 comme vous avez déjà pu tous le constater.

Je vous souhaite une bonne fin de soirée et vous remercie pour votre attention.

*Véronique Clément*

## 12. Adaptation du tarif des voitures

La présidente pense que c'est sans grande surprise que les membres voient ce point à l'ordre du jour. Il suffit d'aller faire le plein de sa voiture en ce moment pour réaliser que le prix fixé il y a déjà plusieurs années pour le dédommagement des conducteurs lors des


  
 Tél. 026 919 48 00
   
 Fax 026 919 48 01
   
 secretariat@boissons-corboz.ch
   
 www.boissons-corboz.ch

**Vins**  
**Bières**  
**Spiritueux**  
**Eaux**  
**Minérales**

**Au service d'une région !**

Eau  
 Electricité  
 Chauffage à distance  
 Installations intérieures  
 Télé réseau  
 Websud  
 Telsud

GRUYÈRE ÉNERGIE SA

*Nous imaginons votre futur...*

www.gruyere-energie.ch - 026 919 23 23


  
**Photocopies - Impression**  
**Librettos - Calendriers...**

Chemin Pauvre Jacques 36 - 1630 Bulle  
 Tél. 026 912 50 65 - Fax 026 912 15 75  
 E-mail: toprint@bluewin.ch

**monferini**  
 BULLE ferini  
 J. MONFERINI S.A.

Constructions 026 912 82 68

**spécialiste**  
 Adj. - Qui a des connaissances  
 approfondies dans une branche  
 particulière d'un métier,  
 d'une science, d'un sujet.  
 (par opposition à généraliste)


  
 ARC'TERYX


  
 www.trangosport.ch

Rue A. Rieter 10 - Bulle - 026 913 92 10
   
 www.trangosport.ch

sorties de notre section n'est plus d'actualité. Florence Luy rappelle que le tarif en vigueur est de 35 centimes par kilomètre. Le comité propose d'élever celui-ci à 50 centimes. Ainsi, à titre d'exemple, pour un parcours de 100 kilomètres, il en coûtera à un passager Fr. 16,65 contre Fr. 11,65 actuellement, soit cinq francs de plus. Un montant assez dérisoire par rapport aux frais réels imputés au conducteur, entre essence et utilisation du véhicule.

Discussion sur cette proposition et votation sur l'augmentation du tarif voiture. C'est donc à l'unanimité que cette augmentation est acceptée. Au nom des chauffeurs qui, outre leurs frais, doivent aussi assumer la fatigue de conduire, la présidente remercie l'assemblée.

### **13. Nominations statutaires**

Nestor Esseiva arrive au terme de son mandat.  
1<sup>er</sup> vérificateur : Philippe Thalmann  
2<sup>e</sup> vérificateur : Jean-Claude Perroud  
Suppléant : Claude Trezzini.

### *Comité*

Aucune démission au sein du comité cette année. Le comité est reconduit dans son intégralité par acclamations.

### **14. Adoption du programme des courses**

La commission des courses présidée par Eric Barras s'est réunie pour vous concocter le programme qui a été publié dans le bulletin de décembre 2007. Le programme des courses 2008 est approuvé à l'unanimité.

### **15. Proclamation des membres vétérans**

Selon la liste parue dans le bulletin de décembre 2007.

### **16. Divers**

Pascal Folly qui a encadré durant deux ans les jeunes qui sont partis au Ladakh cet été, prend la parole.

Le comité a reçu un courrier des mercredistes et jeudistes qui regrettent que la section n'ait

pas acquis un bus de 15 places. Comme il l'a déjà expliqué lors de cette assemblée, le choix pour un bus de 9 places a été régi par le fait que les nouveaux conducteurs n'ont plus le droit de conduire des véhicules avec un nombre de places supérieur sans passer un permis supplémentaire. Bien sûr, si les finances du club l'avaient déjà permis, la Section aurait acquis DEUX bus. Cela sera certainement envisagé à l'avenir. Cela dit, en attendant, la présidente espère que les mercredistes et les jeudistes comptent parmi eux quelques personnes dotées d'un permis de conduire et d'une voiture. Cela ne fait qu'une ou deux autos à prendre lors d'une sortie. Enfin, si disposer d'un bus doit être un avantage pour TOUS les membres, Florence Luy tient à rappeler que peu de sections proposent cette prestation et elle croit que nous pouvons déjà nous féliciter de pouvoir l'offrir à neuf personnes lors de chaque sortie. Elle remercie les mercredistes et les jeudistes de lui avoir permis d'apporter ces précisions et elle pense que le sujet peut être clôt pour l'instant. Du moins jusqu'à ce que la possibilité soit donnée de songer à l'achat d'un autre bus.

Cette année, le comité a eu un coup de cœur pour George Currat.

Pierre-André Kolly remercie Florence Luy pour son travail tout au long de l'année.

La prochaine assemblée aura lieu le samedi 13 décembre 2008.

La présidente remercie tous les membres du comité pour leur immense travail et l'amitié partagée ensemble tout au long de cette année. Elle cite en particulier Lise Ruffieux, qui œuvre dans l'ombre de son ordinateur pour toutes les tâches de secrétariat et de rédaction du Bulletin.

**La présidente**  
Florence Luy

**La secrétaire**  
Lise Ruffieux

# Comptes de pertes et profits

## COMPTES DE PERTES & PROFITS des exercices arrêtés au 31 octobre 2007 - 2008

Produits	2007	2008
Cotisations (part section)	64'760.00	66'080.00
Finances d'entrée	1'830.00	1'485.00
Dons encaissés	8'981.80	8'085.30
Groupement Jeunesse	5'177.70	17'416.65
Colonne de secours	464.15	
Intérêts encaissés	233.05	282.15
Locations stamm	22'075.00	23'700.00
	<b>103'521.70</b>	<b>117'049.10</b>

### Mouvement d'exploitation des cabanes et stamm Marindes, Clés, Portes, Oberegg, Dolent, Bounavaux

#### 2007 : recettes

Taxes	35'795.15	
Ventes	170'164.40	205'959.55

#### 2007 : dépenses

Exploitation	133'708.00	
Entretien	80'670.90	214'378.90
		<b>-8'419.35</b>

#### 2008 : recettes

Taxes	34'160.70	
Ventes	168'538.40	202'699.10

#### 2008 : dépenses

Exploitation	134'586.30	
Entretien	78'288.35	212'874.65
		<b>10'175.55</b>

#### Total des produits

**95'102.35**      **106'873.55**

#### Charges

Prise en charge formations	7'950.80	3'398.00
Don pour expédition /mérite CAS		1'841.00
Colonne de secours		698.75
Bibliothèque et archives	429.00	565.65
Frais comité central	3'079.10	2'434.00
Frais divers	7'290.00	9'069.80
Taxes et cotisations	4'692.85	4'987.85
Imprimés, annonces	569.05	175.10
Bulletin	24'283.70	27'050.55
Intérêts hypothécaires stamm	4'778.15	4'457.35
Charges PPE et entretien stamm	11'130.60	12'156.65
Assurances	8'840.15	7'170.65
Amortissement stamm	13'000.00	10'000.00
Amortissement bus		6'000.00
	<b>86'043.40</b>	<b>90'005.35</b>

#### Total des charges

#### BENEFICE DE L'EXERCICE

**9'058.95**      **16'868.20**

# Bilans comparés

**Club Alpin Suisse CAS**  
Club Alpino Svizzero  
Schweizer Alpen-Club  
Club Alpin Svizzer



Section de la Gruyère  
Case postale 502  
1630 Bulle

## BILANS COMPARES au 31 octobre 2008

ACTIFS	2007	2008
Caisse	829.95	810.95
CCP section	14'761.95	14'413.30
Banque : compte courant	16'229.59	8'451.19
Liquidités groupement jeunesse	23'200.90	42'509.30
Liquidités colonne de secours	4'231.05	4'183.30
Liquidités cabanes	26'140.60	33'637.75
Liquidités stamm	29'267.30	32'360.10
Epargne : cabanes	35'640.20	35'751.25
Titres et parts rte Frachys/Gros Mont	4.00	4.00
Stock en cabanes et stamm	5'560.00	3'694.00
Installations/mobilier cabanes/sauvetage	7.00	7.00
Cabanes des Clés/Dolent/Marindes	3.00	3.00
Immeuble stamm	152'000.00	142'000.00
Véhicule OJ	20'000.00	14'000.00
<b>Total des actifs</b>	<b>327'875.54</b>	<b>331'825.14</b>
<b>PASSIF</b>		
Créanciers	1'599.65	3'570.00
Dette stamm	160'000.00	145'000.00
Fonds construction cabanes / stamm	15'450.35	15'498.50
Réserve cabanes : entretien & réfection	20'189.85	20'252.75
Fonds renouvellement véhicule		
Capital	130'635.69	147'503.89
<b>Total des passifs</b>	<b>327'875.54</b>	<b>331'825.14</b>

Fribourg, le 31 octobre 2008

la caissière

Mathilde Auer

# Programme des courses 2008-2009

Date	Course	Chefs de course	Date	Course	Chefs de course
			9 janvier	<b>Sortie pleine lune</b>	Eric Barras
4 décembre	<b>Semsaies-Nîremont-Les Portes</b>	Gérald Gobet et Claude Trezzini	10 janvier	<b>Cours DVA niveau moyen</b>	Jean-Bruno Pugin
11 décembre	<b>Oberenegg-Région Jaunpass</b>	François Pythoud	11 janvier	<b>Cours chefs de courses hiver</b>	Eric Barras et guides
13 décembre	<b>Préalpes</b>	Jean-Claude Perroud	15 janvier	<b>Hauts d'Allières</b>	Jean-Marc Angéloz
14 décembre	<b>Oberegg</b>	Joseph Ruffieux	17 janvier	<b>Foliu Borna</b>	Mathilde Auer
18 décembre	<b>Gros Haut Crêt</b>	Martial Rouiller	18 janvier	<b>Tête à Josué</b>	Joseph Ruffieux et Netty Bersier
20 décembre	<b>Initiation à la randonnée à ski</b>	Norbert Seydoux et Roland Dervey	22 janvier	<b>Foliu Borna</b>	Raymonde et Suzanne
21 décembre	<b>Pic Chaussy</b>	Joseph Ruffieux	24 janvier	<b>Alpligenmare</b>	Patrick Barbey
26-28 décembre	<b>Cours débutant</b>	Alexandre Castella	25 janvier	<b>Gehrihorn</b>	Netty Bersier et Joseph Ruffieux
28 décembre	<b>Oberegg</b>	Roland Dervey	29 janvier	<b>Pic Chaussy</b>	Martial Rouiller et Romain Chofflon
2 janvier	<b>Course du nouvel an</b>	Mathilde Auer	31 janvier	<b>Aiguilles Crochues</b>	Florence Luy
3 janvier	<b>Préalpes</b>	Christine Tendall	1 <sup>er</sup> février	<b>Plan de la Douve</b>	Christine Tendall
4 janvier	<b>Course des Rois</b>	Denyse Dupasquier	5 février	<b>Pra Jean - Grandvillard</b>	Jean-Marc Angéloz
8 janvier	<b>Monts Chevreuils, Col de Solomon</b>	Claude Trezzini	6 février	<b>Sortie pleine lune</b>	Mathilde Auer et Jean Deforel

7 février		8-14 mars	
<b>Vanil Blanc</b>	Eric Barras	<b>Semaine de ski St-Antönien</b>	François Pythoud
8 février			
<b>La Braille - Gérigno (raquettes)</b>	Agnès Limat	8 mars	
		<b>Famelon</b>	Mathilde Auer
8 février		13 mars	
<b>Préalpes</b>	Jean-Claude Perroud	<b>Sortie pleine lune</b>	Eric Barras
12 février		14 mars	
<b>Reidigen Garten</b>	Romain Chofflon et Suzanne Duffey	<b>Pointe des Grands</b>	Eric Borcard
14 février		15-21 mars	
<b>Bäderhorn</b>	Francis Devaud	<b>Semaine clubistique Junior</b>	Francis Devaud et Christine Tendall
15 février		15 mars	
<b>Cape aux Moines</b>	Colette et Nicolas Dupasquier	<b>Le Rogneux</b>	Eric Barras
19 février		19 mars	
<b>Chumigalm</b>	François Pythoud et Raymonde Beaud	<b>La Tornette</b>	Romain Chofflon et Suzanne Duffey
21 février		21 mars	
<b>Männliflüh</b>	Netty Bersier et Joseph Ruffieux	<b>Pointe de Drône</b>	Florence Luy
22 février		22 mars	
<b>Col de Cou</b>	Serge Blanc	<b>Région Gemmi/Kandersteg</b>	Serge Blanc
26-27 février		26 mars	
<b>Telliers et Fourchon</b>	Martial Rouiller et Pierre Martignoni	<b>Région Gantrisch</b>	Martial Rouiller et Carlo Martignoni
28 février		28-29 mars	
<b>Col des Martinets</b>	Netty Bersier et Romain Chofflon	<b>Tour des Dorées</b>	Florence Luy
1 <sup>er</sup> mars		2 avril	
<b>Le Métailler</b>	Florence Luy	<b>Albristhorn</b>	François Pythoud et Suzanne Duffey
5 mars		4 avril	
<b>Les Groins</b>	Norbert Seydoux	<b>Le Vélan</b>	Eric Barras
7 mars		5 avril	
<b>La Tornette</b>	Francis Devaud	<b>Wildhorn</b>	Joseph Ruffieux et Netty Bersier

# Schorderet S.à r.l.

**Chauffage**

**Ventilation**

**Sanitaire**

Rue du Moléson 35  
CP 101  
1630 BULLE

Nat. 079 285 46 08  
Fax 026 912 71 34

Constructions en bois - Menuiserie-Charpente

**Michel Mooser S.A.**



Michel Mooser

1637 Charmey  
Tél.: 026 927 12 10  
fax: 026 927 23 93  
michel.mooser.sa@bluewin.ch

Privé tél.: 026 927 24 52  
079 504 23 21

## La Pinte du Pralet



**Motélon**

Spécialités  
de la Gruyère

Mai à octobre: lundi fermé

Novembre à avril: ouvert du vendredi au dimanche

CHARMEY • 026 921 15 82 • 079 380 79 81

# Seydoux **PAPETERIE BUREAU SA**

Tél. 026 919 62 62  
Fax 026 919 62 63

Web [www.seyd.ch](http://www.seyd.ch)  
Mail [info@seyd.ch](mailto:info@seyd.ch)

Rue des Ecoles 15  
1635 La Tour-de-Trême



**Entreprise de bâtiments**

# CLAUDE NOLL SA

Maçonnerie, béton armé, rénovations, échafaudages

Crépis de finition, chapes, carrelages, aménagements extérieurs

Tél. + Fax 026/912 53 52

Natel 079/635 15 92

Les Bruyères 5

1635 La Tour-de-Trême



10-11 avril		23 mai	
<b>La Maya</b>	Florence Luy et Jean-Claude Perroud	<b>Découverte lac de la Gruyère</b>	Denyse Dupasquier
16 avril		24 mai	
<b>Col du Chamois</b>	Suzanne Duffey	<b>Escalade</b>	Eric Barras et guide
16-19 avril		26 mai	
<b>Course commune Arolla</b>	Eric Barras et Jean-Bruno Pugin	<b>Cours escalade</b>	Eric Barras et guide
23-24 avril		28 mai	
<b>Pigne d'Arolla</b>	Martial Rouiller et Pierre Martignoni	<b>Dent du Bourgo</b>	Norbert Seydoux
25-26 avril		2 juin	
<b>Epaule Zinal Rothorn</b>	Patrick Barbey	<b>Cours escalade</b>	Eric Barras et guide
30 avril		4 juin	
<b>Jungfrau-Lötschenlücke</b>	François Pythoud et Romain Chofflon	<b>Chapeau de Napoléon</b>	Claudine Angéloz
2-3 mai		7 juin	
<b>Escalade</b>	Jean-Claude Perroud et Christine Tendall	<b>Seebergsee</b>	Mathilde Auer
7 mai		9 juin	
<b>Chemin des Jonquilles</b>	François Pythoud	<b>Cours escalade</b>	Eric Barras et guide
9 mai		13-14 juin	
<b>Les Gais Alpains</b>	Christine Tendall	<b>Chamonix</b>	Jean-Claude Perroud et Eric Barras
12 mai		18 juin	
<b>Cours escalade</b>	Eric Barras et guide	<b>Grammont</b>	Norbert Seydoux
14 mai		20 juin	
<b>Gorges de la Singine</b>	Norbert Seydoux	<b>Tour du Gros Brun</b>	Joseph Ruffieux
16 mai		20-21 juin	
<b>Sortie VTT Gibloux</b>	Roland Dervey	<b>Escalade Wivanni</b>	Francis Devaud
17 mai		25 juin	
<b>Sentier des statues</b>	Agnès Limat	<b>Région Gastlosen (Oberberg)</b>	François Pythoud et Pierre Martignoni
19 mai		27-28 juin	
<b>Cours escalade</b>	Eric Barras et guide	<b>Cours de glace</b>	Eric Barras et guide
23 mai		28 juin	
<b>Dent de Broc</b>	Norbert Seydoux	<b>Gantrisch - Bürglen</b>	Denyse Dupasquier

1-2 juillet		13 août	
<b>Sentier Panoramique Valsorey</b>		<b>Dent de Nendaz</b>	Charly Bochud et François Pythoud
	Claudine et Jean-Marc Angéloz		
4-11 juillet		15 août	
<b>Semaine rando-flore</b>	Antoine Buntschu et Maurice Gremaud	<b>Via Ferrata du Susten</b>	Roland Dervey
4-5 juillet		16 août	
<b>Gspaltenhorn</b>	Christine Tendall et Jean-Claude Perroud	<b>Sustenhorn</b>	Mathilde Auer
5 juillet		20-21 août	
<b>Vanil Noir</b>	Roland Dervey	<b>Cabane de Bezzi</b>	Jules Bulliard et Nestor Esseiva
9 juillet		22-23 août	
<b>Pic Chaussy</b>	Charly Bochud et Norbert Seydoux	<b>Arêtes Grand Muverand</b>	Francis Devaud
16 juillet		22-23 août	
<b>Gummfluh</b>	Netty Bersier et Joseph Ruffieux	<b>Mont Emilius</b>	Jean-Claude Perroud
18-19 juillet		27 août	
<b>Cours chefs de courses HM</b>	Eric Barras et guide	<b>Niesen</b>	Kurt Stern et Gérald Gobet
20-24 juillet		29 août	
<b>Semaine Via Ferrata - Préalpes</b>	Roland Dervey	<b>Cabane Albert 1<sup>er</sup></b>	Joseph Ruffieux et Netty Bersier
25-26 juillet		29-30 août	
<b>Région Mont Rose</b>	Eric Borcard et Mathilde Auer	<b>Course commune</b>	Eric Barras, Jean-Bruno Pugin et Patrick Barbey
30 juillet		30 août	
<b>Cabane du Trient</b>	Martial Rouiller	<b>Journée CAS aux Clés (Messe)</b>	Monseigneur Gérald Gobet
31 juillet - 2 août		30 août	
<b>Tessin</b>	Mathilde Auer	<b>Tseuzier - Wildstrubelhütte</b>	Denyse Dupasquier
et Othmar Urscheler		3 septembre	
6 août		<b>Märe</b>	Romain Chofflon et Pierre Martignoni
<b>Via Ferrata</b>	Norbert Seydoux	5 septembre	
8-10 août		<b>Via Ferrata du Moléson</b>	Roland Dervey
<b>Basodino - Cristallina</b>	Joseph Ruffieux	6 septembre	
		<b>Lever du soleil Moléson</b>	Roland Dervey

6 septembre		8 octobre	
<b>Tour de l'Argentine</b>	Serge Blanc	<b>Arnensee-La Palette d'Isenau</b>	Martial Rouiller et Charly Bochud
5-6 septembre			
<b>Weissmies arête nord</b>	Francis Devaud	15 octobre	
10-11 septembre		<b>Geltenhütte</b>	François Pythoud
<b>Tamaro</b>	François Pythoud	17-18 octobre	
12 septembre		<b>Mélèze en feu</b>	Jean-Claude Perroud
<b>Tour du Gros Brun</b>	Serge Blanc	22 octobre	
12-13 septembre		<b>Bisse (Valais)</b>	Martial Rouiller et François Pythoud
<b>Gross Bielenhorn</b>	Jean-Bruno Pugin		
13 septembre		29 octobre	
<b>Bonhomme</b>	Denyse Dupasquier	<b>Rampe sud du Lötschberg</b>	François Pythoud
17 septembre			
<b>Dent de Savigny</b>	Martial Rouiller et Nobert Seydoux	31 octobre	
		<b>Entremonts</b>	Jean-Claude Perroud
19 septembre		5 novembre	
<b>Gemsgrat</b>	Christine Tendall	<b>Tour du Moron</b>	François Pythoud
20 septembre		7 novembre	
<b>Hundsrügg</b>	Denyse Dupasquier	<b>Préalpes</b>	Christine Tendall
24 septembre		12 novembre	
<b>Rochers des Rayes</b>	Martial Rouiller	<b>Sentier des Comtes</b>	Suzanne Gremaud et Raymonde Beaud
26 septembre		16 novembre	
<b>Escalade Sanetch</b>	Patrick Barbey	<b>Préalpes</b>	Jean-Claude Perroud
27 septembre		19 novembre	
<b>Emosson</b>	Jean-Claude Perroud	<b>Grubenberghütte</b>	Claude Trezzini
1 <sup>er</sup> octobre		26 novembre	
<b>Château d'Oex-Montbovon</b>	Raymonde Beaud et Norbert Seydoux	<b>Région Pré d'Albeuve</b>	Raymonde Beaud
3 octobre		30 novembre	
<b>Gros Perré</b>	Norbert Seydoux	<b>Bas-Valais</b>	Jean-Claude Perroud
3 octobre			
<b>Sortie VTT</b>	Poupette Richoz		

# Programme G7 2008-2009

Date début	Objet	Emplacement
13.12.2008	Initiation peau de phoque Préalpes Castella A.	Préalpes
21.12.2008	S1 Ski pour tous Olivier Pochon et Richard Lambert	Préalpes
26-30.12.2008	Camp de Noël - Sébastien Fragnière	Diemtiegtal
04.01.2009	Ski rando - Sortie familles - Claude Heckly	Préalpes
10.01.2009	Cours avalanches - Jean-Paul Ecoffey + Jean-Bruno Pugin	Lécherette
17.01.2009	S1 - Ski rando pour tous - Bernard Wicky	Préalpes
18.01.2009	S2 - Ski rando - Daniel Borcard	Gastlosen
24-25.01.2009	Ski rando pour tous - Emilie Pugin	Grand St-Bernard
25.01.2009	Initiation cascade de glace - Sébastien Fragnière	Selon condition
30.01.2009	Loto du Groupement Jeunesse	
31.01.2009	S1 - Ski rando débutants - Joël Pugin	Préalpes
01.02.2009	Ski pour tous - Philippe Jungo + Philippe Bussard	Tête à Josué
08.02.2009	S3 - Ski rando - Daniel Borcard	Catogne
15.02.2009	Ski rando - Sortie familles - Claude Heckly	Préalpes ou à définir selon conditions
21.02.2009	S3 - Ski rando - Laurent Scheurer	Préalpes ou à définir selon conditions
23-28.02.2009	Camp de Carnaval - Christian Bosson	A définir
01.03.2009	S1 - Ski rando - Jean-Paul Ecoffey + Jean-Bruno Pugin	Tornette
08.03.2009	S2 - Ski rando - Claude Heckly	Préalpes
14-15.03.2009	S1 - Ski rando - Alexandre Castella	A définir
28-29.03.2009	S1/ S2 - Ski rando - Patrick Barbey	Wildhorn par les Rousses
05.04.2009	S2 - Ski rando - Christian Bosson	Bas valais
12-18.04.2009	Échange DAVJ Peiting - Jonas Clerc	Gruyère
16-19.04.2009	S2 - Ski rando + section / Eric Barras + Jean-Bruno Pugin	Selon conditions
03.05.2009	Initiation escalade - Patrick Barbey	A définir
09-10.05.2009	Escalade - tous - Alexandre Castella	Arête des Sommètres
21-24.05.2009	Camp d'escalade - Ascension - Jungo Philippe	Sud
11-14.06.2009	Camp d'escalade - Fête Dieu - Emilie Pugin	A définir
14.06.2009	E1 - Escalade - Philippe + Mathieu Bussard	Pierre du Moellé

20-21.06.2009	<b>E2 - Escalade - Claude Heckly</b>	Wivannihorn
27.06.2009	<b>Cours de glace avec section Castella Alexandre</b>	A définir
04-05.07.2009	<b>Gross Diamantstock - Laurent Scheurer</b>	Alpes Uraïnaïses
25-26.07.2009	<b>Escalade + alpinisme pour tous - Alexandre Castella</b>	Grassen
15.08.2009	<b>Escalade pour tous - Jean-Paul Ecoffey</b>	Gastlosen
29-30.08.2009	<b>Haute montagne avec section Jean-Bruno + Eric + Patrick</b>	Nadelhorn
05-06.09.2009	<b>Haute montagne - Emilie Pugin</b>	Région Arolla
12.09.2009	<b>E1 - Escalade - Vincent Grivel</b>	Gastlosen
12-13.09.2009	<b>Escalade haute montagne Jean-Bruno Pugin</b>	A définir
20.09.2009	<b>E1 - Escalade - Patrick Barbey</b>	La Mittagsflüe
19-25.10.2009	<b>Camp de la Toussaint - Patrick Barbey</b>	Les Alpilles
07.11.2009	<b>Souper des familles - Romain Volet</b>	
14.11.2009	<b>Escalade + musée - Alexandre Castella</b>	A définir

## Menuiserie Agencement



**Denis Risse s.à r.l.**  
1627 Vulruz

Mobile : 079 / 371 07 76  
Fax : 026 / 912 39 92

Email : denisrisse@bluewin.ch

**Château d'En Bas 15 Tél. 026 912 35 22 Fax 026 912 15 72**

# ***Cours de sauvetage avalanche***

## ***Théorie et pratique***

**Lieu:** Le mercredi soir 14 janvier au stamm du CAS la Gruyère.  
Le samedi 17 janvier dans la Station de Moléson.

**Rendez-vous:** 14.01.09 19h30 Stamm CAS La Gruyère.  
17.01.09 **Pour le groupe « matin »:**  
RDV à 9 h au départ du funiculaire à Moléson  
17.01.09 **Pour le groupe « après-midi »:**  
RDV à 12 h 30 au départ du funiculaire à Moléson.

**Substance:** Chacun s'organise en privé pour le repas de midi.  
Possibilité de manger dans les restaurants de la station.

**Programme:** En raison du nombre de participants, le cours aura lieu sur deux demi-journées.  
Thèmes : Comportement des rescapés et utilisation de l'ARVA.

**Participants:** Membres du CAS section la Gruyère et des sections invitées, membres du Groupement jeunesse, alpinistes, skieurs, randonneurs en raquettes, surfeurs, ambulanciers, conducteurs de chiens d'avalanche, samaritains et toutes personnes intéressées par la neige et les avalanches.

**Inscriptions:** ***Délai d'inscription au plus tard mardi soir 13 janvier.***

Lors de votre inscription, il vous sera communiqué le groupe auquel vous allez appartenir : à respecter pour des raisons d'organisation.

**Au-delà de cette date, plus aucune inscription ne sera acceptée.**

Contact: Yves Pollet  
Tél. privé: 078 809 39 39  
E-Mail: [pyves@websud.ch](mailto:pyves@websud.ch)

*Pour la commission de sauvetage*

# Reflats de la section

## Activités du mois

---

Date	Course	Participants
02.10	Jaunpass-Bire-Hundsrügg	11
07.10	La Berra - L'Auta Chia	9
09.10	Région Grandvillard	18
11.10	Vanil des Artses - Cape au Moine	6
14.10	Châtelard - Les Marécottes	9
16.10	Wiler - Lauchernalp - Blatten	20
19.10	Mélèze en feu	13
23.10	Gruyères-Albeuve	18

## Groupement jeunesse

---

<b>Menoud Leo</b>		
Route de Rueyres 12		Romanens
<b>Poffet Manon</b>		
Rue des Quatre-Tilleuls 6		Vilars (NE)
<b>Poffet Baptiste</b>		
Rue des Quatre-Tilleuls 6		Vilars (NE)

## Candidats

---

<b>Mercier Philippe</b>		
Banneret 31		Grandvillard
<b>Heimann Céline</b>		
Pérolles D'En-Haut 4		Villars-sur-Glâne
<b>Klemm Nathalie</b>		
Bitziustrasse 45		Berne
<b>Cottet Bernard</b>		
Route de la Part-Dieu 17		Bulle
<b>Zanetti Marie-Claude</b>		
Cotagery		Sorens
<b>Pittet Christian</b>		
Chemin de l'Esplanade, 12A		Lausanne

<b>Ganioz Xavier</b>		
Rue de Lausanne 34		Fribourg
<b>Ding Karine</b>		
Route de Perrey 38		St-Aubin
<b>Ding Joël</b>		
Route de Perrey 38		St-Aubin
<b>Ding Jérémy</b>		
Route de Perrey 38		St-Aubin

## Admissions

---

<b>Benz Sophie</b>		
Les Jorettes 10		Sorens
<b>Von Allmen Simon</b>		
Les Jorettes 10		Sorens
<b>Dupont Patrice</b>		
Route du Mystère 10		Farvagny
<b>Beaud Michel</b>		
Rue de l'Eglise 17		Albeuve
<b>Linder Charlotte</b>		
Praz Derrey 162		Lentigny
<b>Pittet Ulysse</b>		
Route du Centre 65		Corpataux-Magnedens
<b>Koller Dominique</b>		
Route de Russy 8		Dompierre
<b>Graud Jacqueline</b>		
Marais-Bresson 15		Trélex

## Coin de la sympathie

---

Nous présentons nos sincères condoléances et assurons de notre amicale sympathie toutes les personnes touchées par les décès de **Jean Bourqui**, membre vétérane, fils de Paul Bourqui, membre cinquantenaire.



**Ecole de conduite**  
**Yvan SCHMUTZ**  
**1627 VAULRUZ**

**CAMION - Remorque - Semi-remorque - CAR - VOITURE - MOTO**  
Tél. 026 912.74.41 Natel 079 310.45.21 [www.frec.ch](http://www.frec.ch)

Petit  
Marché  
**de l'Intyamon**



**OUVERT**  
**7 JOURS**  
**SUR 7**

Marc Savary - 1666 Villars-sous-Mont - Tél. 026 928 10 11

  
**fleury**

OPTICIENS SA

Grand-Rue 12 • 1630 Bulle

Tel 026 919 68 00 • Fax 026 919 68 03

[www.fleury-optic.ch](http://www.fleury-optic.ch) • E-mail: [vente@fleury-optic.ch](mailto:vente@fleury-optic.ch)



10% de réduction  
sur ces articles  
contre présentation  
de la carte de membre  
CAS La Gruyère

*Amag An Inc.*



# *Stamm*

## *Recherche bénévoles*

Afin d'animer les soirées du vendredi,  
nous avons besoin de l'aide de bénévoles pour préparer  
**une agape ou un petit repas simple pour environ 20 personnes.**

Toutes idées, propositions de films, conférences, reportages, diaporamas, partages d'expériences... en lien direct ou indirect avec la montagne, sont également les bienvenus.

Les personnes intéressées peuvent s'annoncer auprès de Geo Lebesnerais,  
tél. 079 549 57 14 ou 026 927 24 50.

## *A partir de janvier*

### **Nouvelle responsable du stamm et locations :**

Geo Lebesnerais, tél. 079 549 57 14 ou 026 927 24 50

Suppléante : Janine Scheurer, tél. 026 912 87 43

## *Match aux cartes au stamm*

### **Vendredi 23 janvier à 19 h 30**

Inscriptions auprès de Georgette Maillard tél. 026 912 69 87  
ou Eric Sudan tél. 026 915 10 49 jusqu'au 22 janvier



Pierre-Alain Hayoz  
Instructeur OFAC  
079/765.71.57

## **Ecole de parapente en Gruyère**

Grandvillard / Charmey / Moléson ...

Initiation (volez seul en parapente)  
Vol biplace en montagne  
Bons cadeaux

[www.anemos-parapente.ch](http://www.anemos-parapente.ch)  
[info@anemos-parapente.ch](mailto:info@anemos-parapente.ch)



# *La vie des cabanes de la section*

## *Choucroute de l'Oberegg*

Cabane de l'Oberegg  
**Mardi 30 décembre**  
Choucroute garnie  
Uniquement sur réservation  
**Prix : Fr 19.- (café compris)**

Au plaisir de vous rencontrer Jean-Jacques Etter et René Ruffieux  
**Inscriptions jusqu'au vendredi 19 décembre chez Jean-Jacques Etter,**  
tél. 079 634 59 93 ou par e-mail: [jj.etter@hubert-etter.ch](mailto:jj.etter@hubert-etter.ch)

## *Les gardiennages du mois*

### *Cabane des Clés*

<b>Décembre</b>	13-14	Nathalie Klaus et Geneviève
	20-21	Gilbert Berset, Patrick Monney et famille
	22-26	Gilbert Berset, Patrick Monney et famille
	27-28	Freddy Rigolet et P.-Noël Bapst
	30-31-1	Jean-Daniel Chenaux et Henri Besuchet
<b>Janvier</b>	2-3-4	Eric Sudan
	9	plein lune CAS
	10-11	Nadia Siffert
	17-18	Marcel et Marie-Josée Mettraux
	24-25	Gérald Rumo et Daniel Schaffer
	31-1	Bastien Girard et Julien Pugin

Réservations et gardiennages Eric Sudan, tél. 026 915 10 49  
ou chez Gilbert Berset, tél. 026 411 34 49

Le gardiennage débute le samedi à 10 h et se termine le dimanche à 16 h

## *Cabane de l'Oberegg*

---

<b>Décembre</b>	7	Bobonne - Marmy - Maillard
	14	Descloux Françoise et Jean-Marie
	21	Auer Mathilde
	26	Dodo - Otto
	28	Vallélian René - Dodo
<b>Janvier</b>	1	Etter Jean-Jacques
	2	Dodo et Otto
	4	Bussard Bernard et Christine
	11	Otto - Dodo
	18	P'tit Louis - Vallélian René
	25	Dey Daniel et Pépé

Veillez prendre les clés chez Otto Zweidler - 026 921 14 52  
Dodo Menoud, 079 219 06 39

## *Cabane des Portes*

---

<b>Décembre</b>	Week-end	06-07	Charly et Brigitte Girard
	Week-end	13-14	Gaston et Isabelle Sapin
	Week-end	20-21	Frédy Wyssmüller
	Semaine	26-31	Paulon Maillard
<b>Janvier</b>	Week-end	03-04	José et Daniel Romanens
	Week-end	10-11	Jean-François et Hélène Lehmann
	Week-end	17-18	Eugène Pittet et Dominique Butty
	Week-end	24-25	Raoul Ruffieux, Boubi et Claude-Alain
	Week-end	31-01	Gilbert Berset et Patrick Monney

**Gardiennage Week-end : samedi 15 h - dimanche 16 h**

### *Changement :*

**Les gardiens apportent leurs légumes pour la soupe du dimanche eux-mêmes. Ils laisseront la quittance dans la caisse et déduiront le montant sur la fiche de report.**

Veillez prendre les clés chez José Romanens, rte des Bugnons 93, 1633 Marsens  
Tél. 026 915 32 29 ou natel 079 706 50 24.

Responsable adjoint : Daniel Romanens, rte des Bugnons 101, 1633 Marsens  
Tél. 026 915 27 81 ou natel 079 644 58 83.

**ACQUERIR : L'ART D'INVESTIR AVEC CONFIANCE GRACE A NOTRE AGENCE**

### **COURTAGE**

Un nouveau toit pour un nouveau « chez soi »...

### **GERANCE**

Faire affaire sans s'en faire entre propriétaires et locataires...

### **ADMINISTRATION PPE**

Un gain de temps pour la gestion technique et administrative de votre investissement...

### **LOCATION VACANCES**

Quitter ses montagnes de soucis pour admirer les montagnes de notre pays...

AGENCE IMMOBILIÈRE

**bussard**



BULLE

[WWW.BUSSARD.CH](http://WWW.BUSSARD.CH)

CHARMEY

☎ 026 919 80 50

@ [OFFICE@BUSSARD.CH](mailto:OFFICE@BUSSARD.CH)

**COURTAGE ET PROMOTION IMMOBILIERE**



Vente, location et réparation skis, snowboards, raquettes et randonnée

Vélos route, VTT, enduro, freeride, trekking

Chaussures et textile running et nordic walking

Sports Aventures SA  
Rte de Billens 14  
1680 Romont

Tél. 026 652 40 41  
Fax 026 652 40 42  
[info@sports-aventures.ch](mailto:info@sports-aventures.ch)



**ROBERT GRAND & FILS S.A.**

**Marbre et Granit**

**1630 Bulle**

Tél. 026 919 60 20

[www.grand-marbrerie.ch](http://www.grand-marbrerie.ch)

Fax 026 919 60 29



# Groupement jeunesse

## *Aux membres du Groupement jeunesse qui souhaitent découvrir le ski de randonnée, samedi 13 décembre*

Si vous désirez vous initier au ski de randonnée et ne possédez pas le matériel nécessaire, le Groupement jeunesse du club alpin de la Gruyère possède quelques paires de skis de randonnée avec peaux de phoque et couteaux. Ce matériel vous est prêté pour la saison hivernale contre une modique somme. Attention stock limité !

Le reste de l'équipement technique, c'est-à-dire barryvox (détecteur de victimes d'avalanche), pelle, sonde, baudrier, piolet et crampons si nécessaire, vous sera prêté

gratuitement uniquement pour la durée de l'excursion.

Profitez donc de l'occasion pour découvrir le ski de randonnée à moindre coût, en compagnie d'une équipe cool et encadrée par des moniteurs sympas.

Au plaisir de vous rencontrer à l'occasion d'une de nos sorties agendées selon le programme qui paraît avec le bulletin du mois.

*Votre comité du Groupement jeunesse*

## *Hundsrügg 1926 m*

## *Dimanche 21 décembre*

### **Départ**

Le 21 décembre à 8 h 15 du stamm

### **Situation**

Hundsrügg, 1926 m, région Abländschen

### **Itinéraire choisi**

Selon les conditions

### **Difficulté**

Pour tous, S

### **Matériel**

Complet de randonnée à ski, peaux de phoque, pelle, DVA, sonde

### **Subsistance**

A tirer du sac

### **Coût**

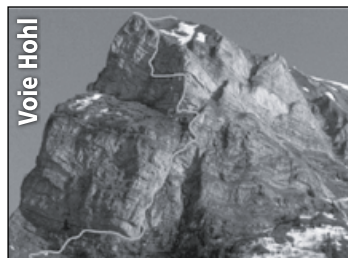
Transport

### **Renseignements et inscriptions**

Auprès des chefs de courses Olivier Pochon, tél. 079 301 82 56 ou Richard Lambert, tél. 079 276 35 12

### **Délai d'inscription**

Judi 18 décembre



Voie Hohl

*Via ferrata Moléson*  
*Accès gratuit*  
*à tous les membres*  
*de la section «La Gruyère»*

## *Camp de Noël*

*Du vendredi 26 au mardi 30 décembre*

### **Lieu**

Diemtigtal

### **Coût**

Fr. 200.-

### **Inscriptions**

Sébastien Fragnière 079 342 45 39

Salü zäme! Cette année, le camp se déroulera dans une région de la Suisse où l'on ne parle

pas la même chose que chez nous. En effet c'est dans le Diemtigtal, vallée des Préalpes de l'Oberland bernois que nous ferons pour beaucoup les premiers virages de la saison. Nous logerons dans des dortoirs sous un restaurant et ferons notre popote nous-même. Que tu skies comme un pro ou que tu débutes dans le ski de rando, tu es le bienvenu. Tu recevras plus d'infos après ton inscription.

## *Ski de randonnée familles*

*Dimanche 4 janvier*

### **Lieu et heure de départ**

Stamm – 7 h 30

### **Situation / altitude**

Préalpes fribourgeoises

### **Itinéraire choisi**

A définir, probablement course en Gruyère

### **Difficulté et cotation**

S 1, tous

### **Matériel**

De ski de randonnée complet

### **Subsistance**

Pique-nique et assez à boire

### **Coût approximatif**

Frais de transport, à définir en fonction des participants

### **Renseignements et inscriptions**

Claude Heckly – 026 928 28 25

### **Délai d'inscription**

Lundi 29 décembre

### **Remarque**

Cette course est pensée pour les familles, le ou les parents participant(s) à la sortie en compagnie de leur progéniture

## *Cours perfectionnement pour DVA (avalanche) Sa 10 janvier*

### **Lieu et heure de départ**

Stamm 7 h 30

### **Situation/altitude**

La Lécherette

### **Programme**

Théorie et exercice pratique. Cours donné par Philippe Aigroz, ancien collaborateur centre SLF de Davos, responsable de la sécurité du Pays d'Enhaut. Travaux avec balise enclenchable à distance. Participation des chiens d'avalanche de la section.

### **Difficulté et cotation**

Pour tous

### **Matériel**

Complet de randonnée + DVA, pelle, sonde

### **Subsistance**

Pique-nique de midi

### **Coût**

Fr. 20.- + transport

### **Renseignements et inscriptions**

Jean-Paul Ecoffey et Jean-Bruno Pugin, tél. 079 295 56 12 (le soir de 18 h et 19 h 30 pas de SMS)

### **Délai d'inscription**

7 janvier

*Voie Hohl - Via Ferrata*  
*Moléson*



*Remercie le Club Alpin Suisse*  
*section La Gruyère pour*  
*son précieux soutien*



# Les courses du mois

## Semsaies - Niremont- Les Portes

Jeudi 4 décembre

### Lieu et heure de départ

Gare de Bulle à 7 h 45 (train de 8 h 13 pour Semsales)

### Situation/altitude

Niremont 1500 m

### Itinéraire choisi

Gare Semsales - Niremont - Alpettes - Portes CAS - Bulle

### Difficulté et cotation

T1, bon entraînement nécessaire (5 h de marche, élévation 800 m)

### Matériel

De randonnée

### Subsistance

Pique-nique

### Coût approximatif

Billet train Bulle-Semsales

### Renseignements et inscriptions

Gérald Gobet par tél. au 026 912 69 66 ou au 079 602 85 83

### Délai d'inscription

Mercredi soir 3 décembre

## Oberenegg – Région Jaunpass

Jeudi 11 décembre

### Lieu et heure de départ

Stamm à 8 h

### Situation/altitude

Jaunpass 1509 m, Tête de l'Oberenegg 1925 m

### Itinéraire choisi

Jaunpass - Tête de l'Oberenegg, éventuellement Hundsrügg

### Difficulté et cotation

F

### Matériel

Skis de randonnée ou raquettes, pelle, DVA, sonde

### Subsistance

Du jour

### Coût

Transport

### Renseignements et inscriptions

François Pythoud, tél. 026 912 69 40 ou natel 079 584 13 53

### Délai d'inscription

La veille au soir à 20 h

## Chablais

Samedi 13 décembre

### Lieu et date départ

8 h au stamm

### Situation

Sommet du Chablais

### Itinéraire choisi

En fonction des conditions, à ski, en raquettes ou à pied

### Difficulté et cotation

PE

### Matériel

En fonction des conditions

### Subsistance

Pique-nique

### Renseignements

Jean-Claude Perroud 079 230 68 35

**Lieu et heure de départ**

Stamm à 8 h ou Charmey à 8 h 20

**Situation/altitude**

Hundsrügg

**Itinéraire choisi**

Selon les conditions d'enneigement

**Difficulté et cotation**

SM

**Matériel**

De randonnée à ski, pelle, barryvox, sonde

**Subsistance**

Pique-nique, soupe au chalet

**Coût approximatif**

Transport

**Renseignements et inscriptions**

Joseph Ruffieux, tél. 026 927 13 77 ou natel 079 634 41 30

**Délai d'inscription**

La veille

*Gros Haut Crêt 1640 m**Jeudi 18 décembre***Lieu et heure de départ**

Stamm - 8 h

**Situation/altitude**

Gros Haut Crêt, 1640 m

**Itinéraire choisi**

Pra Jean - Gros Haut Crêt

**Difficulté et cotation**

PD

**Matériel**

Randonnée hivernale

**Subsistance**

Pique-nique

**Coût**

Transport

**Renseignements et inscriptions**

Martial Rouiller, 026 411 13 92

**Délai d'inscription**

La veille

*Initiation à la randonnée à ski**Samedi 20 décembre***Lieu et heure de départ**

Stamm à 8 h

**Itinéraire choisi**

Selon enneigement

**Difficulté et cotation**

Débutants et nouveaux membres

**Matériel**

De randonnée d'hiver (barryvos, pelle, sonde, matériel du club à disposition)

**Subsistance**

Pique-nique tiré du sac et boisson chaude

**Coût approximatif**

Transport

**Renseignements et inscriptions**

Norbert Seydoux, tél 079 695 4780 et Roland Dervev 079 692 5685

**Délai d'inscription**

Jeudi 18 décembre

**Remarque/descriptif**

Cours de base sur la technique, l'équipement et la recherche barryvox

## Pic Chaussy 2351m

Dimanche 21 décembre

### Lieu et heure de départ

Stamm à 8 h ou Epagny à 8 h 15

### Situation/altitude

Les Mosses

### Itinéraire choisi

Parc Pra Cornet (1405 m), Pic Chaussy (2351 m)

### Difficulté et cotation

SM

### Matériel

De randonnée à ski, pelle, barryvox, sonde

### Subsistance

Pique-nique

### Coût

Transport

### Renseignements et inscriptions

Joseph Ruffieux, tél. 026 927 13 77 ou natel 079 634 41 30

### Délai d'inscription

La veille

## Ski de randonnée – Initiation

Ve 26, sa 27 et di 28 décembre

### Lieu et heure de départ

Stamm 8 h 30

### Situation/altitude

Selon enneigement

### Itinéraire choisi

3 journées d'initiation au ski de rando pour adultes

### Difficulté et cotation

Débutant

### Matériel

De ski de rando, baudrier, cordelette 3 m, quelques mousquetons, éventuellement piolet

### Subsistance

Pique-nique de midi

### Coût approximatif

Fr. 50.-/jour, non compris frais de transport

### Renseignements et inscriptions

Castella Alexandre 079/343.32.16

### Remarque inscription

Nombre de place limité

### Remarque/descriptif

Ce cours donnera la possibilité aux débutants adultes qui ne viennent pas de la filière Groupement jeunesse de se familiariser au ski de randonnée. Nous aurons l'occasion d'étudier la technique de montée, le choix de l'itinéraire, l'approche par rapport au danger d'avalanche, la préparation de course.

## A VENDRE SKIS DE RANDONNÉE POUR ADO

Ski Atomic TM : 9 bleu 153 cm

Fixation Dynafit peaux et couteaux

Souliers Garmon gris trois boucles 26.5 (42)

**Fr. 600.- le tout ou séparément**

079 215 25 54 ou 026 91519 64

## **Banque Raiffeisen Moléson**

Ancien Comté 33  
1635 La Tour-de-Trême

Tél : 026/919.61.11 Fax : 026/919.61.15

[www.raiffeisen.ch/moleson](http://www.raiffeisen.ch/moleson)

Agences :

**Epagny • Semsales • Riaz • Remaufens • Albeuve • Grandvillard**

Ouvrons la voie

# **RAIFFEISEN**

# **PILLER & KRATTER SA**

chauffage • sanitaire • toitures

1632 Riaz

Tél. 026 912 98 04  
Natel 079 230 50 37

***La Mobilière***  
*Assurances & prévoyance*

Agence générale de Bulle  
Rue de Gruyères 67

Jacques Yerly, agent général  
Claude Donzallaz, fondé de pouvoir  
Jean-Claude Mauron, fondé de pouvoir

***Pour toutes vos assurances***

## Bürglen

*Samedi 3 janvier*

### Lieu et heure de départ

Stamm 7 h 30, Le Mouret 7 h 50

### Situation/altitude

Bürglen 2165m

### Itinéraire choisi

Unt. Gantrischütte - Bürglen -  
Mittlist Morgete - Schibenspitz - Unt.  
Gantrischhütte

### Difficulté et cotation

SM dénivellation 1000 m

### Matériel

Complet de randonnée à ski, DVA, pelle,  
sonde

### Substance

Pique-nique

### Coût

Transport

### Renseignements et inscriptions

Christine Tendall 026 656 16 10

## Course des Rois

*Dimanche 4 janvier*

### Lieu et heure de départ

Gare de Bulle à 8 h, départ 8 h 13

### Itinéraire choisi

Semsales - Chapelle du Niremout - Le  
Niremout 1513m - Les Alpettes - Cabane  
des Portes - Bulle

### Difficulté et cotation

P

### Matériel

Raquettes, bâtons

### Substance

Menu en commun aux Portes

### Coût approximatif

Menu avec café Fr. 12.- + train (éventuelle-  
ment billet collectif)

### Renseignements et inscriptions

Auprès de la cheffe de courses Denyse  
Dupasquier, tél. 026 912 75 82

### Délai d'inscription

Vendredi 2 janvier



*Sports et Loisirs* *Avry-devant-Pont*

Hiver :  
Ski randonnée-Ski de fond  
Location skis-raquettes 026 915.12.42

Eté :  
Course à pied-Trekking

**Lieu et heure de départ**

Stamm à 8 h

**Situation/altitude**

Les Moulins 890 m, Monts Chevreuils  
1591 m

**Itinéraire choisi**

Habituel

**Difficulté et cotation**

BS

**Matériel**

Skis de randonnée ou raquettes, pelle, DVA,  
sonde

**Subsistance**

Du jour

**Coût**

Transport

**Renseignements et inscriptions**

François Pythoud, tél. 026 912 69 40 ou  
natel 079 584 13 53

**Délai d'inscription**

La veille au soir à 20 h

*Sortie pleine lune aux Clés*

*Vendredi 9 janvier*

**Lieu et heure de départ**

Bulle, place du stamm, 18 h 30

**Itinéraires et difficultés**

Montée à la cabane des Clés depuis la Chia.

**Difficulté et cotation**

Randonnée facile ouverte à tous

**Matériel**

Raquettes

**Subsistance**

Possibilité de souper aux Clés

**Coûts**

Souper et déplacement : env. fr.20.-

**Inscription renseignements**

Auprès du chef de courses 079 261 15 82

**Délai d'inscription**

6 janvier



menuiserie - charpente  
MAURICE BEAUD FILS  
CONSTRUCTIONS SA  
maîtrises fédérales

**CHALETS ET VILLAS  
À OSSATURE BOIS**

**Menuiserie • Escaliers  
Charpente • Rénovation**

026 928 40 50 - Fax 026 928 40 63  
1669 Albeuve - [www.beaud-mbf.ch](http://www.beaud-mbf.ch)

# Joyeux Noël



## Et bonne saison d'hiver !



*Gérald Ruffieux*

*Ménisserie - Ebénisterie*

*1652 Botterens*

*Tél. 026 921 26 63 - Fax 026 921 23 41*



# Demande d'admission

- Groupement Jeunesse (jusqu'à 22 ans) > pas de finance d'inscription  
Cotisation annuelle de Fr. 65.-
- Membre Individuel > finance d'inscription de Fr. 35.- payable  
d'avance, faute de quoi elle ne sera pas prise en considération.  
Cotisation annuelle de Fr. 100.-

M.    Mme    Mlle

Nom: .....

Prénom: .....

Représentant légal (Groupement jeunesse): .....

Membre    Non- membre

Adresse: .....

NPA / Lieu: .....

Profession: .....   Téléphone: .....

Date de naissance: .....

Fait partie d'une autre section: ..... Laquelle? .....

Date: .....   Signature: .....

Signature du représentant légal (Groupement jeunesse): .....

Cette demande d'admission dûment remplie, signée et accompagnée du récépissé postal  
(pour les membres individuels) doit être adressée à:

Club Alpin Suisse - Section La Gruyère  
p.a. Véronique Clément  
Vieux Pont 51 - 1630 Bulle